



## あれっ、なんか変(へん)！

こんな話をしていますか。

昔(むかし)、山のふもとにお寺がありました。お寺の後ろに高い山があったから、昼(ひる)までかげにありました。

お寺と山のちかくに 小さい村(むら)がありました。村の人は毎週お寺に行きました。でも、このお寺におまいりに来る村の人たちは、ぞうりをぬがないでお寺に入るので、おしょうさんはこまっていた。そこで、おしょうさんはひらがなで

「ここではきものをぬいでください」

と紙(かみ)に書いて、お寺の入口におきました。

昔はまだ学校がなかったので、この村には字が読める人が少ししかいませんでした。「いったい何が書いてあるんだ？」とみな聞きました。そこで、字を読める男の人が来て、かみに書いてあることを読んで、きものをぬぎはじめました。

「なんできものをぬぐんだ？」

「なに書いてあるんだ？おしえてください」

そこで、男は「「きものをぬいでください」」と書いてある」と言いました。

「へえ、お寺に入るときはきものをぬぐのか！」



お寺に来た人たちはみんな入口できものをぬいで、中に入りました。

おしょうさんはお寺にもどったとき、村の人たちを見ました。みなはだかでした。ふくはなにもきていませんでした。

おしょうさんはとても びっくりしました。「みなさん、はやくきものをきてください。どうしてはだかなんですか？」と言いました。

「おしょうさんが「ここでは、きものを ぬいでください」と書いたから、みな**はだか**になったのです」と言いました。

おしょうさんは「あ、私の書きかたはわかったです。だからみなわかりませんでした。」と言いました。

村の人たちはわらいました。「私たちもちょっとへんだとおもいました。」

みなわらいました。そして、それから、お寺に行くとき、みなちゃんとはきものをぬぎました。

おしょうさん=お寺の人 (Preot)

Încercuiți adevărat (○) sau fals (×) :

1) おしょうさんは言いたかったのはどちらですか。

ふくをぬいでください (○・×)

くつをぬいでください。 (○・×)

2) きものをぬいだ男の人はジョークをしました。 (○・×)

3) 村の人はみな字が読めます。 (○・×)

4) おしょうさんはメッセージを書いた後、お寺に入って、村人をまちました。 (○・×)

Răspundeți în scris la următoarea întrebare:

- 5) おしょうさんは「私の書きかたがわるかったです」と言いました。それはどういういみですか。村人たちはどうしてメッセージをわかりませんでしたか。りゆうを二つ書いてください。

---

---

---

---

---

Dați definiția scurtă a următoarelor cuvinte. Pentru numărul 8, precizați kanji ce formează cuvântul și deduceți din informațiile text și din așezarea lor semnificația cuvântului. (れい：すし；日本のさかなとごはんのたべもの；がっこう：こどもがべんきょうしているところ)

- 6) ぞうり： \_\_\_\_\_  
7) はだか： \_\_\_\_\_  
8) ふもと (禁)： \_\_\_\_\_

**Scrieți citirile următoarelor cuvinte în hiragana:**

- 9) 高い： \_\_\_\_\_  
10) 入口： \_\_\_\_\_  
11) 書いて： \_\_\_\_\_  
12) 寺： \_\_\_\_\_  
13) 読む： \_\_\_\_\_  
14) 毎週： \_\_\_\_\_  
15) 話： \_\_\_\_\_

## SUBIECT 2

Luna Mai e numită în calendarul vechi, Samidare (Ploile de Luna a Cincea), deoarece reprezintă începutul verii japoneze, caracterizată de sezonul ploios. Trăind într-o țară cu precipitații abundente, japonezii au peste 1000 de cuvinte legate de ploaie. Într-un text de 220-250 de CARACTERE (NB. un caracter = un spațiu ex. Ta-be-ma-su are 4 caractere) descrie influența ei asupra vieții, asupra ritmului vieții de zi cu zi și asupra mediului înconjurător. Opinia personală legată de această temă trebuie precizată. Compunerea trebuie să aibă introducere și concluzie. Titlul: „Eu și ploaia”.

**Kanji ajutător:** 傘 = かさ

**Reguli de scriere:** Se scrie pe **verticală** de la **dreapta** la **stânga**. Paragraful începe cu o pătrățică goală. 。 、 つ (Tsu mic), diftongii (EX. きゃ) se scriu în 2 pătrate separate, al doilea caracter în dreapta sus, la fel ca punctul și virgula. (FIECARE DIN ACESTEA ESTE CONSIDERAT UN CARACTER ȘI ESTE NUMĂRAT.) Dacă propoziția se termină pe acea coloană, se pune punctul sau virgula în același pătrat cu caracterul ce încheie rândul. Prelungirile se pun separat. NU se calculează pătrățelele rămase libere la sfârșitul paragrafului, nici pătratul de alineat.

Se acceptă și formele lungi și formele scurte. Nu se scade punctajul pentru niciuna din alegeri. NU SCRIEȚI TITLU. NU SCRIEȚI NUMELE.



SUBIECT 3

Traduceți următoarele fraze în japoneză.

1. Când am fost în excursie cu familia în Australia, am făcut surf, am făcut box cu cangurii, și am băut multă bere.

---

---

---

2. Îmi place foarte mult de fata aceea cu pălărie roz pe cap.

---

---

---

3. Îmi arăți și mie te rog poza pe care ai făcut-o ieri?

---

---

4. Ar fi bine sa renunți la fumat. E interzis să fumezi în camera de hotel.

---

---

---

5. Deși filmul acesta nu a fost foarte interesant l-au văzut mulți.

---

---

---

6. Mașina e rapidă dar e bicicleta e mai convenabilă.

---

---

---

7. Restaurantul Japonez pe nume Suzuki e la etajul 13 așa că vă rog să luați liftul.

---

---

---

8. Nu am studiat japoneza deloc o lună, și ca rezultat **am uitat** mulți kanji.

---

---

---

9. Când vrei să asculți muzică, apasă pe acest buton te rog.

---

---

---

10. Fusta asta lungă și neagră e foarte veche așa că nu mai vreau să o port.

---

---

---

11. Când m-am întors, copiii deja dormeau.

---

---

---

12. Omul acela e deștept dar nu prea vrea să lucreze. Cred că vrea să plece.

---

---

---

13. Am discutat tot felul de lucruri cu prietenii în timp ce beam o cafea la o cafenea din Mall.

---

---

---

14. Știi cumva cu cine a jucat Tanaka tenis ieri?

---

---

---

15. Îl știi pe Youtuberul pe nume Dougen? Deși e American, vorbește japoneza mai bine ca un japonez.

---

---

---

Concurs Murasaki